

## **EDUCACIÓN MULTICULTURAL EN TIERRA DE MIGRACIONES: EL CASO DE ALMERÍA UNIVERSIDAD DE ALMERÍA**

*Investigadores: Encarnación Soriano Ayala (Coord.). Yolanda Moreno Martínez.  
Beatriz Collado Fernández. Enriqueta Martín Granados*

### **Iª INVESTIGACIÓN: EL COMIENZO DE UNA NUEVA CONVIVENCIA ESCOLAR**

#### **A. Invernaderos e inmigrantes: el problema de adaptación de un colectivo marginal**

**OBJETIVOS:** Analizar y estudiar la situación de los alumnos inmigrantes y las relaciones con los compañeros, profesorado y el centro educativo en general.

**METODOLOGÍA:** Investigación etnográfica.

#### **RESULTADOS:**

1. En todos los centros se percibía el modelo asimilacionista. Los niños se integraban en los programas que reflejaban la cultura, las costumbres, la forma de vida, etc., del grupo mayoritario.

2. Los niños inmigrantes que se incorporan en los centros educativos eran y son monolingües, por lo que la política educativa que se seguía con todos ellos era de submersión, es decir, la enseñanza de una lengua y de una cultura distantes del entorno social y cultural propio. Ello ha conllevado a desarrollar una competencia limitada en la segunda lengua y a perder la oportunidad de profundizar en sus propios valores culturales. El alumnado inmigrante también procede de clase econó-

mica desfavorecida, lo que ayuda a legitimar aun más las desigualdades con las que llega al centro escolar. Son muchos los alumnos que abandonan el colegio sin terminar los estudios y los otros, los que no desisten, son alumnado con poco grado de éxito.

3. Insuficiente formación del profesorado para enfrentarse a esta nueva situación: alumnado con otras costumbres, religión, lengua, etc., y familias de culturas diferentes.

4. Escasa atención por parte de la Administración educativa. La situación actual ha variado un poco si la comparamos con la del curso 1994/95. La Administración se empieza a preocupar en el curso 97/98 por la educación multicultural y se crea un grupo de trabajo interprofesional (Profesores, directores, equipos de apoyo, representante de la Universidad y representante de la ONG «Almería acoge») que incide en la formación del profesorado y en la creación de dos aulas temporales de adaptación lingüística ubicadas en dos colegios del poniente, una en el colegio «Las Lomas» que recoge a los alumnos de la zona de Roquetas de Mar, y otra en EL Ejido en el colegio «José Salazar». Los alumnos que acceden a estas aulas carecen del mínimo conocimiento de la lengua castellana. Su objetivo prioritario es que el alumno inmigrante aprenda estrategias lingüísticas orales para poder comunicarse, al menos mínimamente, con los compañeros y los profesores. Los alumnos no pueden permanecer más de tres meses en estas aulas. Es una experiencia que ha comenzado en el curso 1998/99, por la ubicación y por la limitación de las aulas no atiende a todo el alumnado extranjero recién llegado, y se encuentran en un periodo de evaluación que permitirá bien suprimirlas o crear otras nuevas.

## **2ª INVESTIGACIÓN: ESCUELA MULTICULTURAL Y NUEVAS NECESIDADES DEL PROFESORADO**

### **OBJETIVOS:**

1. Conocer, desde la perspectiva del profesor, las necesidades que presenta cuando atiende en sus aulas alumnado de diferentes grupos étnicos. Este conocimiento permite ensayar respuestas a estas necesidades a través de la formación en centros.

2. Por lo importante que es la educación en contenidos actitudinales, se realiza un estudio de los valores del alumnado inmigrante y almeriense para establecer estrategias que permitan enseñar y aprender en las aulas, valores positivos evaluados en ambos grupos.

Por razones de espacio expondremos los puntos más significativos hallados en la investigación sobre las necesidades del profesorado, entre otros motivos porque cimenta en parte el proyecto transnacional que desarrollamos en el poniente almeriense.

**METODOLOGÍA:** En los meses de enero y febrero de 1998 se entrevista a profesores que atienden en sus aulas alumnado inmigrante. Las entrevistas giran en torno a determinar las necesidades que presentan las escuelas y el profesorado y ver las expectativas sobre un proceso de formación en educación multicultural. Se graban las entrevistas, se transcriben y se efectúa un análisis de contenido categorizando las respuestas del profesorado.

## RESULTADOS:

1. El principal problema es la dificultad de comunicarse con el alumnado. Los niños inmigrantes acceden a los centros con desconocimiento del español, esta circunstancia imposibilita, según el profesorado, saber los aprendizajes que los niños tienen adquiridos, les impide aprender nuevos conocimientos y participar en las actividades que se llevan a cabo en la clase.

2. El segundo problema proviene de la Administración Educativa. El profesorado se queja de la falta de financiación y previsión por parte de la Administración. En las escuelas hay escasez de recursos materiales y humanos, y la Administración sigue una política de recorte y ahorro. Los centros educativos necesitan dinero para adquirir materiales, necesitan maestros de apoyo a los entornos multiculturales; profesorado que ayude al alumnado dentro de las aulas sin separarlos del resto de su compañeros. Otra función de la Administración es financiar y favorecer estrategias de formación del profesorado que atiende alumnado de otras etnias y del grupo mayoritario.

3. El profesorado admite un desconocimiento de la cultura y las costumbres del alumnado que forma el grupo minoritario, hay temas de clase que no saben como atajarlos. Perciben los choques entre la cultura que vive el alumno en la escuela y la que vive en su familia. También observan que hay alumnos extranjeros que ante la necesidad de ser aceptados por sus compañeros se expresan y se comportan a veces de manera extraña, manifestando unos valores y conductas opuestas a sus formas de ser y a sus costumbres, pero por las cuales se sienten integrados en el nuevo grupo.

4. Distanciamiento entre las familias inmigrantes y la escuela. Los alumnos inmigrantes, muchas veces, llegan al centro de la mano de «Almería Acoge», se incorporan en el colegio y en la mayoría de los casos no existe relación de los padres inmigrantes con los profesores de sus hijos.

5. Otro de los problemas presentado por el profesorado es la falta de tiempo para atender al alumnado inmigrante, sobre todo, por las particularidades que presentan las aulas. Los centros educativos están ubicados en pueblos que han crecido mucho en los últimos años, por lo que el alumnado que conforma las aulas es diverso: inmigrantes, gitanos, hijos de temporeros, niños que sufren condiciones socioeconómicas bajas, etc.

6. Al aumentar en las aulas el número de alumnos inmigrantes, los niños se agrupan, hablan, se relacionan entre ellos y no necesitan aprender el español porque el grupo satisface las necesidades que puedan presentar. Cuando los niños inmigrantes llegan pequeños a la escuela, los profesores no perciben dificultades, ni en la integración en el aula, ni en el aprendizaje del español ya que se incorporan en los primeros niveles y se suman al ritmo de trabajo del resto de la clase.

7. Se produce entre los maestros un gran desconocimiento del nivel curricular con el que accede el alumnado inmigrante al centro, ello se debe a que algunos alumnos vienen sin documentación escolar, otros los documentos los traen en árabe o bien es «Almería Acoge» quien conduce a los alumnos por primera vez a la escuela de tal forma que la mayoría de las veces el colegio no mantiene contacto con los padres.

8. Un problema que plantea el profesorado es la carencia de «metodología» específica para acercarse a esta nueva situación, por ello señalan la necesidad de que se

realice y se les apoye con actuaciones que ellos adaptarán y extrapolarán de otros contextos similares.

9. Por último, los maestros apuntan otros problemas y necesidades. Parece percibirse entre el profesorado cierto miedo a que estos centros se conviertan, bien por el comedor, bien por el transporte, en colegios de inmigrantes y que la Administración decida recoger a todos los niños en este tipo de centros favoreciendo no la multiculturalidad sino el segregacionismo.

En síntesis, en las respuestas del profesorado hemos percibido inquietud por atender al alumnado adecuadamente, procurando no favorecer en las escuelas el asimilacionismo; también advertimos que no conocen como hacerlo, y ante la diversidad, las características del entorno, la pasividad en cierta medida de la Administración, se angustian y piden recetas que les solucionen «milagrosamente» la situación problemática que desde su óptica viven.

### **3ª INVESTIGACIÓN: DISEÑO Y EVALUACIÓN DE PROGRAMAS DE EDUCACIÓN MULTICULTURAL: UN TRABAJO DESDE LA ESCUELA**

Motivados por proseguir la investigación en el campo de la educación intercultural y por conocer las situaciones que se dan en las escuelas de otros países, que reciben alumnado inmigrante de otras nacionalidades, con otras culturas, lenguas, religiones, costumbres, etc., diferentes a las del país de acogida, y nuestra inquietud por compartir las respuestas políticas y escolares que se están dando a estas situaciones, ha favorecido que presentemos el proyecto transnacional «Diseño y evaluación de programas de educación multicultural», en el programa Sócrates, Comenius acción 2. La realización de este proyecto nos va a permitir intercambiar experiencias; formas de trabajo con el profesorado, padres y alumnado; estrategias para desarrollar los contenidos en las escuelas, etc.

Durante el curso 1997/98 se prepara el proyecto Comenius, acción 2, a través de diferentes contactos y de una visita preparatoria entre el área de MIDE de la Universidad de Almería, el Institut Universitaire de Formation des Maitres de l'Academie de Montpellier (centre de Nimes), el IRRSAE del Valle de Aosta y la Associazione Euro-regionale di Formazione Interculturale de Nápoles. Participan también en el proyecto cinco centros educativos españoles y dos franceses. El proyecto se aprueba para ser desarrollado en los cursos académico 1998/99, 1999/2000, 2000/01.

#### **OBJETIVOS:**

Con el desarrollo de este proyecto se pretende crear «con» y «para» el profesorado, recursos pedagógicos, metodológicos y didácticos que sean un medio para aprender y para generar la multiculturalidad. Se aspira a desarrollar en las clases y en los grupos de alumnos, mayoritarios y minoritarios, una conciencia multicultural fundamentada sobre: 1) el conocimiento y la comprensión mutua de culturas; 2) la autoestima, la autoestima recíproca, la responsabilidad individual y social; y 3) la percepción de la ciudadanía.

Es prioritario de este tipo de proyecto la elaboración de materiales, entre ellos, programas de formación continua, manuales, documentos audiovisuales e informáticos, actas de congresos y periódicos. A medida que se lleva a cabo el proyecto se facilitará la comprensión intercultural por el conocimiento recíproco de las culturas de origen, y el aprendizaje de conceptos fundamentales sobre los que reposan los derechos y deberes incluidos en toda la ciudadanía, tales como la dignidad humana, la democracia, y el razonamiento científico. Se aportará también una ayuda a la gestión de conflictos y se fomentará el empleo de nuevas tecnologías de la información y de la comunicación.

Está previsto que el proyecto se lleve a cabo en tres cursos académicos.

El primer año se dedica a la formación del profesorado. Las actividades realizadas en este curso son las siguientes:

1. Estudio de la población escolar que forma parte del proyecto, grupo mayoritario y minoritario. Para ello se elabora una ficha de recogida de información sobre el contexto y se adaptan otros instrumentos (cuestionarios, escalas, etc.) que nos facilitan información sobre el profesorado y el alumnado.

2. Se solicita permiso a la Delegación Provincial de Educación para que los miembros del proyecto, no profesores de los colegios públicos implicados, puedan acceder a los centros y llevar a cabo el proyecto tal como esta planificado.

3. Reuniones con el profesorado implicado para negociar la manera de desarrollar los objetivos propuestos en el proyecto y las estrategias de trabajo. Se acuerda trabajar por centros en grupos de trabajo y con el apoyo, en cada una de las reuniones, de expertos, que se incorporan al grupo como un miembro más y que ayudan a dinamizar las reuniones. Se trabaja en los grupos siguiendo la metodología de la investigación-acción. A partir de un diagnóstico de las necesidades, se planifica (para ello se necesita formación del profesorado, que bien se apoyan en expertos en el tema o bien se les ayuda con múltiples materiales), se actúa en el aula y se va reflexionando y evaluando, para volver a diagnosticar la situación. El profesorado se reúne una vez en semana.

4. Se contempla para el primer año la realización de un pequeño curso intensivo con expertos de prestigio en el campo de la educación intercultural.

5. Reuniones de evaluación de los responsables del proyecto en Nápoles.

Para el segundo curso se prevé el diseño y la evaluación de los programas de educación multicultural. Se elaborarán y evaluarán atendiendo al contexto y características de cada centro. Se mantendrán reuniones de formación, discusión sobre los programas elaborados y evaluación entre los miembros del proyecto, y reuniones de evaluación del proyecto entre los representantes de los tres países.

Finalmente, para el tercer año está previsto la recogida y selección de materiales entre los tres países, la elaboración y publicación de un manual y material audiovisual de apoyo, en tres idiomas: español, italiano y francés, y la evaluación final del proyecto.

## **CONCLUSIONES DE LOS TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN PRESENTADOS**

El interés principal de los tres grupos se centra en caracterizar la situación educativa de los centros multiculturales y analizar las necesidades formativas del profesora-

do, para, a partir de esta situación elaborar programas de intervención que faciliten la educación en los centros desde una perspectiva intercultural.

Los resultados de los trabajos de investigación de los tres grupos presentan notables coincidencias tanto en las propuestas de objetivos como en la metodología y resultados obtenidos. Al ser investigaciones realizadas en diferentes autonomías del estado español, y obtener unos resultados tan similares en cuanto a, caracterización de los centros, actitudes del profesorado, actuación del profesorado en las aulas, integración del alumnado minoritario, de relación del centro con las familias del alumnado inmigrante, parece que estamos ante una panorámica similar en nuestro país en relación a la educación intercultural. Las investigaciones etnográficas amplían y concretan los resultados obtenidos en los estudios de campo, y todos apuntan en la misma dirección.

La conclusión más evidente es que estamos ante una nueva situación de diversidad cultural a la que no se han encontrado todavía las respuestas educativas adecuadas. En los centros se trabaja desde un modelo asimilacionista con un enfoque compensatorio centrado en los déficits del alumnado minoritario principalmente los lingüísticos. Hay una cierta miopía por parte del profesorado para reconocer la que la diversidad cultural en las aulas requiere un tratamiento diferenciado del alumnado y que este tratamiento se ha de recoger en el diseño curricular de centro. Esta miopía parece enmascarar el verdadero problema que es la incapacidad, por parte del profesorado, de dar respuesta a las necesidades educativas que plantea la diversidad cultural en el aula, por falta de recursos metodológicos y materiales.

Es urgente el abordar esta situación ya que nos encontramos en una sociedad multicultural que cada vez más reclama una competencia para moverse en un mundo complejo conformado por realidades culturales diversas. En este sentido se han dado pasos significativos en la formación del profesorado, en los diversos contextos analizados, mediante la realización de seminarios y cursos de formación. Un punto común en el planteamiento de la formación del profesorado es su implicación en la misma. Se trata de trabajar conjuntamente con el profesorado para elaborar y aplicar materiales de educación intercultural válidos para todo el alumnado presente en las aulas: mayoritario y minoritario. Los enfoques metodológicos adoptados están en consonancia con esta propuesta ya que se priorizan la investigación-acción, y la investigación-acción cooperativa.

Para hacer frente a la diversidad cultural del alumnado en las aulas es preciso reconocer y potenciar las identidades étnico-culturales de todos los alumnos y alumnas que conviven en un mismo centro. Sólo desde el conocimiento y el reconocimiento de la propia identidad se puede fomentar la autoestima y el autoconcepto del alumnado y posibilitar la adquisición de competencias para convivir en una sociedad multicultural. Desde esta perspectiva es significativo que dos de los grupos han propuesto en su línea actual de trabajo la educación para la ciudadanía, teniendo como marco el contexto de los países europeos. Estos futuros trabajos pretenden aportar programas de intervención concretos así como materiales y recursos elaborados en colaboración con el profesorado.